

评与改

中国古典白话小说
之雅化过程

以《水浒传》为中心

曾晓娟 著

南开大学出版社

九纹龍史進

劉文緒

衆人皆殺之
公獨歌歸才

孝子
忠臣
義士
節婦
聖賢
忠臣
義士
節婦
聖賢

“评”与“改”：中国古典 白话小说之雅化过程

——以《水浒传》为中心

曾晓娟 著

南开大学出版社

天津

图书在版编目(CIP)数据

“评”与“改”：中国古典白话小说之雅化过程：
以《水浒传》为中心 / 曾晓娟著. —天津：南开大学
出版社，2017.12

ISBN 978-7-310-05473-2

I. ①评… II. ①曾… III. ①《水浒》研究 IV.
①I207.412

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 233370 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人：刘立松

地址：天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码：300071

营销部电话：(022)23508339 23500755

营销部传真：(022)23508542 邮购部电话：(022)60266518

*

北京建宏印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

*

2017 年 12 月第 1 版 2017 年 12 月第 1 次印刷

210×148 毫米 32 开本 8 印张 2 插页 200 千字

定价：28.00 元

如遇图书印装质量问题，请与本社营销部联系调换，电话：(022)23507125

目 录

绪 论	1
一、选题意义	1
二、研究现状与参考文献	4
三、本书的主要理论及方法	8
四、本书的难点与创新之处	9
第一章 繁本《水浒》三种主要文本之关系	
——“评”与“改”的延续互动及“雅化”趋向	11
第一节 “古本”与“俗本”——金圣叹评点本的由来	12
第二节 “容本”与“袁本”的关系	27
第三节 “袁本”对“金本”的影响	45
第四节 “容本”对“金本”的影响	58
小 结	65
第二章 “评”“改”者的学术、文化背景	67
第一节 实录与虚构	
——影响中国古代小说家的最基本观念	68
第二节 明清史学对小说写作的影响	86
第三节 史书评点、写作与小说评点、创作	98
小 结	119

第三章 从史学影响看“水浒世界”的形成	120
第一节 虚实之间的“真实”世界	120
第二节 “评”与“改”对叙事话语层次的提升	135
第四章 “评”与“改”：小说人物形象及主题变化	146
第一节 水浒人物形象变迁	147
第二节 “评”“改”为“兄弟”世界增添的 “平等”与亲情	171
第五章 其他“三大奇书”“评改”“雅化”情况简述	185
第一节 《三国演义》的“评”“改”与“雅化”	185
第二节 《金瓶梅》的“评”“改”与“雅化”	209
第三节 《西游记》的“评”“改”与“雅化”	230
小 结	238
结 语	239
参考文献	241

绪 论

评点是中国特有的一种文学批评形态，这种文学批评形式初兴于宋，多用于诗文批评。宋代刘辰翁的《世说新语》评点大概是中国最早的小说评点，明清之际随着小说的大量出现，评点成为中国古典小说批评的重要组成部分。如果要问中国小说批评与西方小说批评最大的差异体现在哪城？最明显之处大概就是批评方式。西方多是专篇、专书的分析解读，中国的小说批评却多夹杂在笔记、序跋之中，尤其是小说评点更为中国所特有。评点，必须紧密附着于具体的文本。因此，中国小说批评与小说文本的关系更为密切。

一、选题意义

明清书商在刊刻书名时，多会借小说评点者的名气以为招徕，如《钟伯敬先生批评水浒传》《李卓吾批评西游记》《李笠翁批阅三国志》等。以这样的宣传手段中可以体会到，对于明清读者来说，批语与小说文本几乎可以作为一个整体而存在，他们不仅注重小说的内容，也对评点的内容非常感兴趣。

在这样的情况下，小说评点对于中国的小说发展而言也就有了两项其他批评方式所无法具有的作用。

首先，小说评点是以回首评、回末评、夹批、眉批、旁批等形式出现在小说文本的字里行间，读者在阅读文本过程中自然而然地读到这些文字，并或多或少地受到影响。如果读者本身文化程度不高，缺少主见，就很可能以评语作为阅读指南，跟着评点者来理解小说文本。评点者还对后来的评点者产生影响。我们发现，那些质量不太高的评点本多是抄袭那些较为有名的评点本——当然，这种情况也可能是书商的商业操作行为。那些较为著名的评点本之间，也不乏相互借鉴甚至抄袭的现象。如署名李渔评点的《三国演义》中有一句“蝗虫倒是和事佬”，而毛批本中也有一句类似的批语：“两家俱因凶荒罢兵，蝗虫倒是和事佬。”^①此类例子甚多，甚至最著名的评点本——李卓吾批本与金圣叹批本之间也可发现因袭的痕迹。这说明一个评点者在评点作品的时候也并非闭门造车，应该也有前人批点的影响。在这样的过程中，一些较有价值的文学思想就会通过文本批点从一个文本流向另一个文本，从而得以保存，甚至进一步生发。

其次，由于中国古典白话小说，特别是长篇白话小说，具有世代积累的特征，故此最初的版本通常比较粗糙。但由于那时的小说没有著作权问题，且小说评点成为风气，通过一次又一次的小说评点，中国古典白话小说便不停地被修改甚至再创作。同一种小说可能先后出现几种评点，如《水浒传》就至少有容与堂本、袁无涯本、贯华堂本三种重要评点。在这些重要的评点本中，我们会发现，评点者并非仅对小说文本进行评鹭，他们甚至会对小说文本进行修改，或是提出修改意见。故此，严格地说，中国的古典小说的作者往往不是一个，除去原始作者，还有之后的某些“评改者”。这样的特点在四大奇书中表现得特别明显。自从这四

^① 陈曦钟、宋祥瑞、鲁玉川辑校：《三国演义会评本》，北京：北京大学出版社，1986年，136页。

部小说出现并引起文人关注之后，便陆续有人进行评点或边评边改，有的改动达到了惊人的地步，甚至产生面目迥异的新版本——如“崇祯本”《金瓶梅》（论“重写”的程度，《第五才子书》也相去不远）。

正是由于中国古典白话长篇小说具有以上两个特点，所以，如果对同一部小说的各种评点本进行详细比较，我们会发现，这些评点本之间既有区别又有联系，既有承袭又有驳难。而署名上的虚虚实实、真真假假，更增加了问题的复杂程度。这很容易在后世引起争议，如版本之间的关系、批点者的孰真孰伪等。当然，更重要的是，这些评点与改动对于文本的最终定型以及传播有何影响，是值得研究者下大气力来厘清的。

进一步讲，不仅是版本问题，这样的现象也带来了中国早期白话长篇小说从最初形态到更高形态的进化问题——早期白话长篇小说普遍带有脱胎话本的“民间色彩”，而经过文人们的“评”与“改”之后，这种印记明显减弱。同时，无论是文字水平，还是文学水平，都有相应的提高。文人的参与，使得传统诗文的因素进入了文本，审美趣味也有相当的转变。我们把这一过程称之为“雅化”。这些经过文人修改编订的文本在传播中具有很大的优势，也被大部分人所接受。而人们长时间作为文学经典阅读的文本，其实正是这些经过“评”与“改”的作品。

《水浒传》是清人所谓“四大奇书”之一，也居于现代学术界所标榜的“四大名著”之列，其在小说史上的重要地位不言而喻。而在它的文本演化过程，典型地表现出上述“评”与“改”互动的特点。正是由于这些特点，《水浒传》的版本问题相对更复杂一些。

本文以《水浒传》为中心来讨论这方面的问题，主要解决四个层面的问题。

第一个层面，是基础的层面。使《水浒传》成为文学经典的

是其“繁本”，“繁本系统”又有多个不同版本。这些版本之间具有复杂的递嬗关系。我们要讨论评点与文本变动，前提是弄清几种主要的《水浒传》版本之间的关系。这些关系向来为人所关注，研究也有相当的成绩，但仍有较大的含混地带。我们从“评”与“改”的关联入手，恰好找到了一个厘清问题的特殊角度。

第二个层面，是基础理论的层面。明清两代的小说批评，尤其是明后期到清前期的批评，受传统史学观念影响甚深。所以，在具体分析“评”与“改”的流变过程之前，我们先对古代史学，特别是在观念上与小说批评有联系的内容，做必要的回顾与梳理。

第三个层面，是本文的核心部分。即比较《水浒传》三种主要评点本的异同，从叙事话语、人物形象、情节结构、主旨观念等方面一一考察，揭示《水浒传》是如何通过一次又一次的“评”与“改”，在文本面目的方方面面产生了变化，并指出这种变化总的趋势是减弱原有的民间文学色彩、提升文学水平，换言之就是“雅化”。

第四个层面，是由《水浒传》拓展开去，考察《三国演义》《金瓶梅》《西游记》在明末清初类似的“评”“改”经历，以及由此而“雅化”的情况，以此说明这样的演变发展在中国古典白话小说嬗变过程中的普遍性。

二、研究现状与参考文献

新文化运动以来，由于白话文运动的倡导，鲁迅、胡适等人给予了白话小说以前所未有的关注。鲁迅的《中国小说史略》与胡适的《中国章回小说考证》都是具有极大影响的著作。但是，由于当时思想的影响，这些著作都较少谈及小说评点，对小说评

点也难有正面的评判。新中国成立后，由于政治思想的导向，《水浒传》研究又多是一些并不具有太大文学意义的阶级分析。

20 世纪 80 年代后，小说评点开始受到学界重视，一些有价值的点评本、会评本得以出版，校勘，整理工作也逐步展开，并出现了一些研究小说评点的专著。但几乎无人对小说的“评”与“改”——即评点与改写的关系及其在文本演变中的作用与意义进行专门研究。一些小说会评本做过有关的基础工作，如北京大学出版社出版的陈曦钟、侯忠义、鲁玉川辑校《水浒传会评本》，便将容与堂本、袁无涯本、贯华堂本、芥子园本等《水浒传》评点本中的评点做了校勘并集中。这无疑是嘉惠学林的工作。但是，由于此书只是会评本，并非学术专著，故此所做工作并不完全，也有较多不够准确的地方。同为北京大学出版社出版的陈曦钟、宋祥瑞、鲁玉川辑校的《三国演义会评本》，也存在类似的问题。

另一方面，虽然现在小说评点研究日益受到关注，尤其是金圣叹的小说理论思想几乎已成为显学，但是这些研究多建立在较为封闭的研究状态中，即针对某一命题讨论其理论内涵，很少有人对此进行动态分析，即在系列的批评与文本演化的过程中进行研究。

本文借鉴、吸收了小说理论研究、《水浒》研究、《三国》研究以及金圣叹研究等多方面研究成果，在此基础上形成自己的认识及研究成果。所参考资料主要分为以下四类：

（一）古代小说史及小说理论研究史方面

清末以来，由于西方思想的进入，小说的地位得到了前所未有的提高。在此之后，文学史与文学批评史中小说都占据着一席之地。鲁迅先生的《中国小说史略》成为中国小说研究的典范。在此之后，中国小说研究与小说理论批评研究均不乏佳作，李剑

国先生、陈洪先生主编的《中国古代小说通史》使我们能对中国小说有全面的认识。陈大康先生的《明代小说史》从小说出版的角度入手，为中国古典小说研究提供了新的路径和方法。王先需先生的《明清小说理论批评史》梳理了明清小说理论的发展脉络。陈洪先生的《中国小说理论史》对四大奇书乃至金圣叹都不乏高见，其中对《水浒传》的三个主要版本以及其中的小说理论做出了详细的说明与辨析，提出了独到的见解。

在小说评点方面，还有华东师范大学出版的谭帆《中国小说评点研究》，以及中国社会科学出版社出版的张世君《明清小说评点叙事概念研究》。后者采用细读归纳、跨学科比较研究、还原验证的方法，系统清理和界定明清小说评点叙事概念，主要讨论了间架、一线穿、脱卸、戏曲、书法、绘画、字法、句法、章法等概念，分析明清小说评点叙事概念的中国建筑结构意识、戏曲段落意识、书法笔意识、绘画图像意识、语言学修辞意识与中国文化的关系、时间性与空间性特性等。其研究具有理论的原发性，对明清小说研究和古代文论研究有所突破，使被湮没的明清小说评点叙事概念浮出水面。

（二）《水浒传》研究

《水浒传》的研究，从明中后期开始即散见于一些文人笔记中，不过仅是只言片语而已。清末以降，小说的地位得到提高，研究小说的人也大量增加，鲁迅、胡适等人都对《水浒传》的版本问题、思想问题等提出了自己的见解，加深了人们对中国古典小说的认识，水浒研究初具规模。建国之后，由于政治原因，出现了大量研究《水浒传》的著作及论文，但由于当时的思想倾向与政治原因，大多只是在讨论《水浒传》的思想倾向、是否是农民起义等问题。但也有几本颇有参考价值的书，如何心的《水浒研究》，

系统地对《水浒传》的版本问题、作者问题、故事来源乃至书中的地名、官名、风俗习惯进行研究，使得我们能对《水浒传》有一个整体的了解。朱一玄、刘毓忱所编著的《水浒传资料汇编》收集了大量水浒相关资料，分为六编——本事编、作者编、版本编、评论编、注释编、影响编，为研究水浒的后来人提供了工作基础。张国光的《〈水浒〉与金圣叹研究》，从“两种水浒、两个宋江”的角度对金圣叹以及他腰斩水浒的行为进行了新的价值判断，可以视为水浒研究的一个转型性作品。朱一玄编著的《古典小说版本资料选编》，收集了《三国演义》《水浒传》《西游记》《金瓶梅》《聊斋志异》《儒林外史》《红楼梦》七部中国古典小说的版本资料，是版本研究的基础性材料。

（三）金圣叹研究

早期专著首推 1935 年商务印书馆出版的陈登原所著《金圣叹传》。建国之后，有陈洪先生所著的《金圣叹传论》。这本书以一半史实勾勒、一半思想研究的方式为我们展现出金圣叹的生平与思想。还有一些专门研究金圣叹文学批评与小说批评的著作。如钟锡南的《金圣叹文学批评理论研究》，由上海古籍出版社于 2006 年出版，对金圣叹的文学批评理论体系、抒情文学理论、叙事文学理论等进行了全面研究。湖南师范大学出版社 1999 年出版的陈果安《金圣叹小说理论研究》，上海古籍出版社 2004 年出版的王靖宇《金圣叹的生平及其文学批评》，也各具特色。

近年的论文，首推陆林先生的几篇力作，如《晚明曲家年谱金圣叹史实献疑》《金圣叹清初事迹编年》《金圣叹与吴江沈氏交游探微》《金圣叹与周庄戴氏交游探微》《金圣叹晚明事迹编年》《金圣叹与周计百交往揭秘》等都是难得的对金圣叹生平交游的钩沉探微。此外，还有竺洪波的《金圣叹与中国叙事学》、武小新的

《从金批〈水浒〉看金圣叹对叙事学的开创性贡献》，吴子林的《金圣叹小说评点的研究与反思》等论文，则偏重于理论方面的阐释。

（四）史学理论、叙事理论及其他方面的研究

叙事学方面，本文主要参考热奈特的《叙事话语》、罗钢的《叙事学导论》、陈平原的《中国小说叙事模式的转变》、浦安迪的《中国叙事学》、徐岱的《小说叙事学》等。

史学与史学理论方面，主要是参考了白寿彝主编的《中国史学史》、杨艳秋的《明代史学探研》、孟森的《明清史讲义》、阚红柳的《清初私家修史研究——以史家群体为研究对象》，以及英国柯林伍德的《历史的观念》、美国海登·怀特的《元史学》等著作。

此外，还参考阅读了李贽的《焚书·续焚书》和《藏书·续藏书》、黄宗羲的《明儒学案》等思想史的原始资料，以及何炳棣的《明清社会史论》、赵园的《明清之际士大夫研究》等明清历史研究著作。

三、本书的主要理论及方法

本文主要采取以下三种理论研究方法：

第一，文本细读与版本比勘。由于本文的基础就在于比较归纳同部小说主要版本之间的发展变化，故此，文本细读与版本比勘是本文所采用的主要方法。本文通过比较同一种小说不同文本的增删修改以及批点内容，来分析归纳评点者对小说的看法以及小说理论的相关思想，并揭示出各版本之间在观念与文字上的异同，以及内在的联系。

第二，叙事学的理论分析。中国古典小说通常采用的是全知全能的叙事角度，有的研究者甚至对此下过绝对化的结论。但实情并非如此，如从金圣叹对《水浒传》的评点与修改可以看出，金氏非常重视小说的叙事角度以及叙事手法，并在对《水浒传》文本的修改中进行了尝试。而他的工作在此前的评点中已露端倪。本文试图借助西方的一些叙事理论来对此进行分析。

第三，新历史主义理论。中国古代的小说与历史著述有着千丝万缕的关系，最早的中国叙事文学当属《左传》《史记》等历史散文。换言之，这些历史著作中包含着可观的小说元素。而早期的白话长篇小说都有其“历史”渊源。所以，小说评点者从历史、史学的角度评鹭文学作品，是很自然的事情。本文试图用新历史主义的相关理论来对此进行分析研究，进而深化中国文人的史学及史学观对小说的影响方面的认识，并做出适当的评价。

四、本书的难点与创新之处

本课题的主要难点是厘清《水浒传》各版本之间的关系。很多前辈学者都曾着手于此，但没能彻底解决问题。一则是多种因素纠缠在一起，分析起来相当困难。二来是版本众多，裒汇完全的难度极大。三是即使裒汇齐全，比勘的工作量也极大，而且是事倍功半。这些困扰前辈学人的因素，对于本课题研究来说，依然存在。

另一个难点是，即使我们弄清了版本的先后，其文字异同的意义指向仍是隐而不彰。唯有具备较强的理论洞察力以及较广的思想文化视野，才能透过零散、凌乱的材料看清其深层的意义。

本文将尽力克服困难，解决上述难题，并在此过程中实现下

述创新：

第一，通过文字比勘，特别是评点文字与文本改动的对比分析，厘清了《水浒传》三个主要版本的关系，即袁无涯刊本出自容与堂刊本，其后衍生出大涤余人序本、郁郁堂刊本，金圣叹刊本当出自“大涤本”。

第二，揭示出史学对于小说评点的影响。

第三，揭示出《水浒传》文本演化与小说评点之间的关联，全面勾勒在文人的参与下《水浒传》文本的“雅化”过程。

第一章 繁本《水浒》三种主要文本之关系

——“评”与“改”的延续互动及“雅化”趋向

水浒研究中,《水浒传》的版本问题一直困惑着众多学者。虽然自鲁迅、胡适以来的诸多前辈学者皆下过一番功夫,当代学人也颇多发明,但留下来的问题依然不少。有些基础性的问题也还是疑云密布。例如,金圣叹刊行的贯华堂“第五才子书本”是流传最广、影响最大的一种版本。金氏自称有“古本”为据。论者或信或疑,而以疑者居大多数。站在疑者的立场,金圣叹是腰斩、改写了某一当时流行本而妄称“古本”的。但是,他究竟取哪种本子做的“手术”,换言之,他的工作“底本”是哪一版本,并没有人给bm确切、肯定的回答。又如,袁无涯刊行的“全传”本是以哪种本子为基础加入的田虎、王庆情节?它与几种百回本分别是什么关系?论者往往也是大而化之,未能确指。

本章试图通过具体统计、归纳“金本”与“袁本”“金本”与“容本”之间的不同,根据“金本”增删修改的情况,勾勒出《水浒传》从容与堂本到金圣叹本的发展变化。

第一节 “古本”与“俗本” ——金圣叹评点本的由来

读过金圣叹评本的人大概都对这“古本”“俗本”两种提法不陌生，因为在“金本”的评点中，金圣叹总是将他的所谓“古本”与所谓“俗本”相比较，以突出“古本”的不俗。但对于这个“古本”的真伪，早在清代李葆恂的《旧学庵笔记》中就有过质疑，“所谓古本者，皆其臆改者也”^①，只是他并不否认金圣叹改动的价值，认为他是点铁成金。新文化运动时期，胡适曾提出金圣叹家确有七十回“古本”的说法。但随着容与堂本百回《水浒》（下文称“容本”）及袁无涯本百二十回《水浒》（下文称“袁本”）重新进入人们视野，学界一般认为没有“古本”的存在，金圣叹的七十回《水浒传》（下文称为“金本”）应为腰斩百二十回《水浒传》并修改而成。如范宁先生的《水浒版本源流考》便认为“金圣叹的七十五回本是腰斩百二十回本的结果”^②，陈洪先生也在《中国小说理论史》中提到金圣叹“将一百二十回的《水浒全传》删去四十九回，又改动目次、润饰文字，诡称乃施氏原本”^③。何心的《水浒研究》与张国光的《〈水浒〉与金圣叹研究》等学术著作也多持此论。可这些也只是种说法，无法做到证据确凿。故此，近三十年来肯定“古本”存在者仍时有出现。

其实，如果我们将三种文本进行仔细梳理，还是可以找到一些证据，甚至可称为铁证，以证明金圣叹所谓“古本”实际来自“俗本”。

① 朱一玄编：《古典小说版本资料选编》，太原：山西人民出版社，1986年，66页。

② 朱一玄编：《古典小说版本资料选编》，太原：山西人民出版社，1986年，112页。

③ 陈洪：《中国小说理论史》，天津：天津教育出版社，2006年，147页。